

CD Clock Radio

AJ3916

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Användarhandbok

Käyttöopas

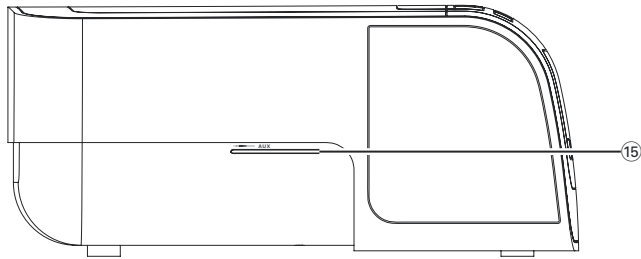
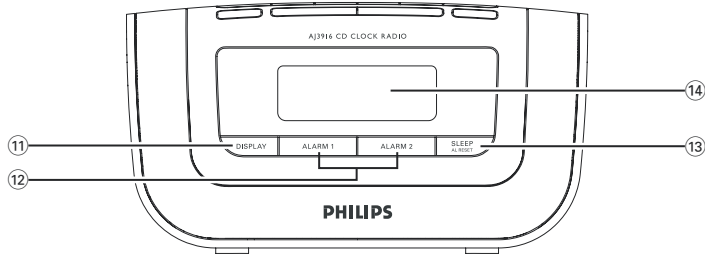
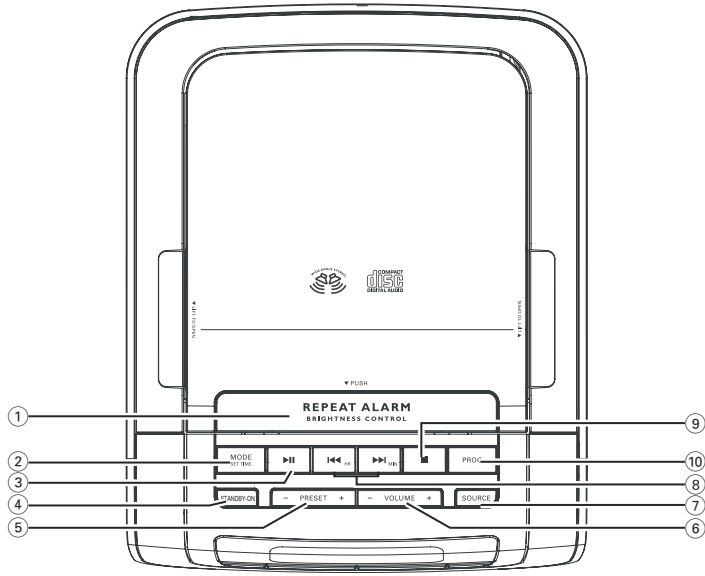
Εγχειρίδιο χρήσεως

Instrukcja obsługi



PHILIPS

1



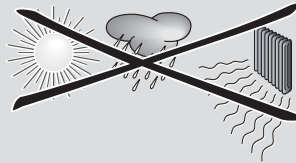
2



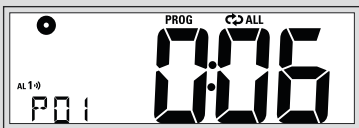
6



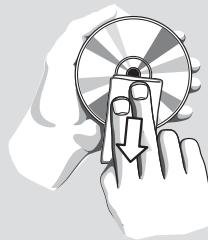
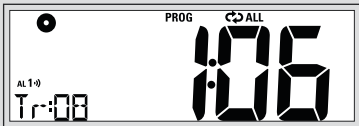
3



4



5



Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!

Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.


Säätimet (Katso 1)

- ① **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** – kytkee hälytyksen pois käytöstä 9 minuutiksi/muuttaa näytön kirkkauden.
- ② **MODE** – valitsee erilaisia toistotiloja esim. REPEAT tai SHUFFLE (satunnainen) järjestys
– asettaa kellon ajan
- ③ **▶||** – käynnistää/ keskeyttää CD:n toiston.
- ④ **STANDBY-ON**
– tästä painikkeesta laite kytkeytyy päälle tai valmiustilaan
- ⑤ **PRESET +/-**
– valitsee valmiiksi ohjelmoidun radioaseman
- ⑥ **VOLUME** – säätää äänentason
- ⑦ **SOURCE**
– valitsee äänilähteeksi CD:n, rentoutusmusiikin, radion tai AUX-liitännän
- ⑧ **◀▶**
– säätää kellon/ herätyksen ajat;
– yllihyppää CD:n kappaleita/ hakee tietyn kappaleen kohdan.
- ⑨ **■** – pysäyttää CD:n toiston;
– pysäyttää CD-toiston;
- ⑩ **PROG** – ohjelmoi ja tarkistaa ohjelmoidut kappalenumerot
- ⑪ **DISPLAY** – näyttää kellon muutaman sekunnin ajan CD-, radio- tai AUX-tilassa
- ⑫ **ALRAM1/ ALRAM2**
– asettaa ja aktivoi ALARM1/ALARM2:n (HÄLYTYS1/HÄLYTYS2:n) hälytyksen
– kytkee pois käytöstä hälytyksen ALARM 1/ALARM 2
- ⑬ **SLEEP**
– kytkee ja katkaisee radion, CD-toiston tai rentoutusmusiikin virran tai avaa ja sulkee ajastinasetukset

– pysäyttää summerin, radion tai CD:n hälyttimen 24:ksi tunniksi.

- ⑭ **LCD Display** – näyttää kellon/herätyskellon ajan tai CD:n/radion tiedot
- ⑮ **AUX** – 3,5 mm:n äänituloliitäntä

Virransyöttö

- 1 Tarkista, että laitteen pohjassa olevan arvokilven osoittama virtajännite vastaa paikallista virtasyöttöä.
- 2 Liitä pistoke pistorasiaan. Virta on nyt kytketty ja näytössä esitetään  vierittyä jatkuvasti näytön poikki. Oikea aika on asetettava.
- 3 Laitteen virran katkaisemiseksi irrota pistoke pistorasiasta.

Tämä tyyppilaatta sijaitsee laitteen pohjassa.

Kellon asetus

Kello on 24 tunnin kello.

- 1 Paina ja pidä pohjassa **MODE**-painiketta (KELLO-painiketta) kunnes kellon numerot tunnin kohdalla alkavat vilkkua.
- 2 Paina toistuvasti, tai paina pitkään **◀▶** asettaaksesi tunnit.


Kellon

- 3 Paina **MODE**-painiketta (KELLO-painiketta) varmistaaksesi tuntien asetus.
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alkavat vilkkua.
- 4 Paina toistuvasti, tai paina pitkään **◀ / ▶** asettaaksesi minuutit.
- 5 Paina **MODE**-painiketta (KELLO-painiketta) varmistaaksesi asetus.

Valmiustilan virrankulutus
(kellotila) **2.4W**

Radio

Radioasemille virittäminen

- 1 Kytke laitteeseen virta kellotilassa painamalla painiketta **STANDBY-ON**.
 - 2 Valitse **FM** tai **MW**-lähde painamalla toistuvasti **SOURCE**-painiketta.
→ Näytössä näkyvät ensin lyhyesti radiokanavan taajuus ja aallonpituus, sitten kellonaika.  tulee myös näkyviin. (Katso [2](#))
 - 3 Paina ja pidä painettuna **◀** tai **▶**, kunnes taajuus näytössä alkaa juosta.
→ Radio virittyy automaattisesti riittävän kuuluvalla asemalle.
 - 4 Toista vaiheet 3, jos tarpeen, kunnes löydät halutun aseman.
- Heikon aseman virittämiseksi paina **◀** tai **▶** hetken ajan ja toistuvasti, kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radioasemien ohjelmointi

Laitteen muistiin voi tallentaa enintään 20 FM- ja 10 MW -pikavalinta-asemaa manuaalisesti tai automaattisesti (Automaattinen tallennus).

Autostore – automaattinen tallennus

Autostore käynnistää automaattisesti radioasemien ohjelmoinnin ohjelmointipaikasta 1. Kaikki aikaisemmat ohjelmoinnit esim. manuaalisesti ohjelmoidut, ylipyyhkiytyvät.

- 1 Valitse **FM** tai **MW**-lähde painamalla toistuvasti **SOURCE**-painiketta (tai kauko-ohjaimen **TUNER**-painiketta).


Radio

- 2 Paina ja pidä painettuna **PROG**, kunnes taajuus näytössä alkaa juosta.
→ Tarjolla olevat asemat ohjelmoidaan (FM tai MW).

Valmiiksi ohjelmoidun tai autostore-aseman kuuntelu

Paina painikkeita **PRESET +/-** kunnes näytössä on haluttu valmiiksi ohjelmoitu asema.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle asemalle (ks. osaa **Viritys radioasemille**).
- 2 Paina **PROG** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Näyttö:  **!** aktivoimiseksi.
- 3 Paina **PRESET +/-** kerran tai useammin antamaan tälle asemalle numero väliltä 1 - 10.
- 4 Paina **PROG** toiminnon vahvistamiseksi.
- 5 Toista vaiheet 1-4 muiden asemien tallentamiseksi.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Voit ylipyyhkiä valmiiksi ohjelmoidun aseman tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Vastaanoton parantamiseksi

FM: Kun on kysymys **FM**-kanavasta, vedä ulosvedettävä antenni täyteen pituuteensa. Kallistele ja kääntelee antennia. Vähennä sen pituutta, jos signaali osoittautuu liian voimakkaaksi.


MW: Kun on kysymys **MW** laitteessa on tarjolla sisään rakennettu antenni, joten ulosvedettävää antennia ei tarvita. Suunnista antenni koko laitetta kääntämällä.

Tämä tuote on Euroopan unionin asettamien radiohärintää koskevien säännösten mukainen.

CD-soitin

CD-soitin

CD-kelloradio tukee myös äänilevyjä, kuten CD-R (tallentava CD) ja CD-RW (uudelleenkirjoitettava CD). Älä yritä toistaa seuraavia levyjä: CD-ROM, VCD, DVD tai tietokone CD.

- 1 Kytke laitteeseen virta kellotilassa painamalla painiketta **STANDBY-ON**.
- 2 Jos CD ei ole valittuna, valitse se painamalla **SOURCE**-painiketta kerran tai toistuvasti. → Näytölle ilmestyy .
- 3 Avaa CD-pesän.
- 4 Asenna CD tekstipuolen ollessa ylöspäin ja sulje ovi.
→ vilkkuu hetken ja näyttää sitten CD-raitojen määrän ja kellonajan. (katso [3])
- 5 Paina **▶▶** toiston käynnistämiseksi.
- 6 Voit tarkistaa kellonajan painamalla **DISPLAY**-painiketta.
→ Kellonaika näkyy usean sekunnin ajan ja siirtyä sitten takaisin toistoajanäyttöön.
- 7 Säädä äänenvoimakkuus säätimellä **VOLUME**.
- 8 Toiminnan keskeyttämiseksi paina **▶▶**. Paina **▶▶** uudelleen toiston jatkamiseksi.
- 9 Paina **■** toiston pysäyttämiseksi.
- 10 Laittaaksesi CD pois päältä ja palataksesi takaisin valmiustilaan, paina **STANDBY-ON**-painiketta.

Eri kappaleen valitseminen toiston aikana

- Paina laitteella **◀◀/▶▶** kerran tai toistuvasti, kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- Keskeytys/pysäytysasennossa paina **▶▶** toiston käynnistämiseksi.

Kappaleessa olevan kohdan löytäminen

- 1 Paina ja pidä painettuna toiston aikana **◀◀** tai **▶▶**.
→ CD toistetaan suurella nopeudella ja mataläänisenä;
- 2 Vapauta **◀◀** tai **▶▶** kun tunnistat haluamasi kohdan.
→ Normaali toisto jatkuu.

Kaistanumeroiden ohjelmointi

Voit tallentaa yli 20 kappaletta halutussa järjestyksessä. Halutessasi voit myös tallentaa minkä tahansa kappaleista yhtä kertaa useammin.


- 1 Aktivoi ohjelmointi painamalla **PROG** pysäytysasennossa.
→ Näytölle ilmestyy **PROG 1** (Katso kohta [4]).
- 2 Valitse haluamasi kappaleen numero painamalla **◀◀** tai **▶▶**.
- 3 Tallenna haluamasi kappaleen numero painamalla **PROG**.
→ Näytölle ilmestyy **PROG 2**.
- 4 Toista vaiheet 2 ja 3 kaikkien haluamiesi kappaleiden tallentamiseksi tällä tavalla.
→ Jos yrität tallentaa enemmän kuin 20 kappaletta, yhtään kappaletta ei voida valita.
- 5 Ohjelmasi toistamiseksi paina **▶▶**.
→ Näytölle ilmestyy **PROG**. (Katso kohta [5])


Ohjelman poistamiseksi, valitse mikä tahansa seuraavista vaihtoehtoista.


- Siirry ohjelmointitilaan painamalla pysäytysasennossa painikkeita **PROG** ja **■**.
- Paina **STANDBY-ON**-painiketta päästäksesi valmiustilaan;
- Valitse jokin muu lähde.

Eri soittotilojen valitseminen

Voit valita ja vaihdella erilaisia toistotiloja ennen toistoa tai toiston aikana ja yhdistää tilat REPEAT.

SHUFFLE  – toistaa senhetkisen kappaleen jatkuvasti.

REPEAT  – toistaa koko CD:n/ ohjelman..

REPEAT ALL  ALL – Laikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.


- Toistotilan valitsemiseksi paina **MODE** ker-
ran tai useammin.
→ Näytöllä näkyy valittu tila.
- Paina **HI** toiston käynnistämiseksi pysäy-
tysasennossa oltaessa.
→ Levyn toisto alkaa automaattisesti muuta-
man sekunnin paasta SHUFFLE
(Satunnaistoisto) -tilan valitsemisen
jalkeen.
- Normaalin toiston valitsemiseksi paina
MODE toistuvasti, kunnes eri tilat eivät näy
enää näytössä.
– Voit painaa myös **■** toistotilan peruut-
tamiseksi.

Hyödyllisiä vinkkejä :

- Jos shuffle-tila valitaan kesken soiton, shuf-
fle-soitto kytkeytyy päälle vasta sen het-
kisen kappaleen loputtua.
- Shuffle-soitto ei ole mahdollista ohjelmoin-
ti-tilassa.

**Yhdistäminen ulkoiseen lait-
teeseen**





Voit kuunnella musiikkia myös laitteeseen
yhdistetystä ulkoisesta lähteestä AJ3916:n
kaiuttimien välityksellä.

- Siirry AUX-tilaan painamalla **SOURCE**-
painiketta.
→  tulee myös näkyviin.
- Liitä ulkoinen laite, kuten MP3-soitin, laitteen
AJ3916 AUX-IN-liitäntään.









Hyödyllisiä vinkkejä:

- AJ3916:n kautta ei voi ohjata ulkoisen lait-
teen toistoa tai toimintoja.
- Tarkista, että ulkoisen laitteen virta on
kytketty.

Herätyshälytyksen käyttö

Voit määrittää kaksi eri hälytysaikaa. Tämä
on kätevää, kun eri henkilöiden on herät-
tävä eri aikaan. Kummallekin CD()
tuner()
buzzer()
tai luonnonääni ()

Herätysajan asettaminen

- Paina ja pidä pohjassa **ALARM 1** painiketta
kunnes kellon numerot tunnin kohdalla alka-
vat vilkkua.
- Paina toistuvasti, tai paina pitkään  / 
asettaaksesi tunnit.
- Paina vastaavaa **ALARM1** painiketta varmis-
taaksesi tuntien asetus.
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alka-
vat vilkkua.
- Paina toistuvasti, tai paina pitkään  / 
asettaaksesi minuutit.
- Paina vastaavaa **ALARM1** painiketta varmis-
taaksesi.
→  tulee myös näkyviin.
- Valitse hälytysääni painamalla **SOURCE**-
painiketta toistuvasti.
→ Kun valittuna ovat luonnonäänet, voit vali-
ta jonkin viidestä valmiista äänestä
() painamalla painiketta
PRESET+/-.
→ Kun valittuna on CD, voit valita haluamasi
raidan painamalla  tai -painiketta.
- Paina vastaavaa **ALARM1** painiketta varmis-
taaksesi.
- Toista yllä olevat ohjeet asettaaksesi ja
aktivoidaksesi toinen hälytys tarvittaessa.

Sleep

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Syötä CD-levy soittimeen, jos olet asettanut hälytyksen CD-tilaan. CD-soitin soittaa joko levyn ensimmäisen kappaleen tai hälytyksen asettamisen yhteydessä valitsemasi kappaleen. Jos laitteeseen ei ole asetettu CD-levyä, kirkonkello (luonnonäänet) otetaan käyttöön automaattisesti.
- Tarkista **ALARM 1**- tai **ALARM 2**-hälytyksen aika painamalla **ALARM 1**- tai **ALARM 2**-painiketta.

Hälytyksen kytkeminen pois päältä

Hälytyksen nollaus

Jos haluat hälytyksen pysähtyvän, mutta haluat myös säilyttää hälytyksen asetuksen seuraavaa päivää varten:

- 1 Hälytyksen soidessa paina vastaavaa **SLEEP**.

TOISTUVA HERÄTYS

Tämä toistaa herätyksen 9 minuutin väliajoin.

- Paina hälytyksen aikana **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**-painiketta.
→ Hälytysäänen ilmaisin vilkkuu hälytyksen toiston aikana.
- Toista niin halutessasi.

Hälytyksen täydellinen peruuttaminen

Paina kerran tai usemmin vastaavaa

ALARM1- tai **ALARM2**-painiketta (HÄLYTYYS1 tai HÄLYTYYS2) kunnes ❖ häviää näytöltä.

SLEEP

Laitteessa on sisäänrakennettu uniajastin, jonka avulla voi

- alentaa äänenvoimakkuutta asteittain CD-toiston, radion tai valmiin rentoutusmusiikin aikana
- keskeyttää toiston automaattisesti halutun ajan kuluttua.

AJASTIMEN asettaminen ja poistaminen käytöstä

1. Paina **SLEEP**-painiketta.
→ Ajastimen aika vilkkuu.
2. Vaihda aikaa painamalla **SLEEP**-painiketta toistuvasti: **15->30->60->90->120->OFF**.
3. Valitse seuraava tai edellinen rentoutusmusiikki painamalla **PRESET +/-**-painiketta toistuvasti. tai valitse CD tai radio painamalla **SOURCE**-painiketta.
4. Poista uniajastin käytöstä valitsemalla **OFF**.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Sleep- toiminto ei vaikuta herätysasetuksiisi.

Huoltotoimet ja Turvallisuus (Katso kohta 6)

Turvallisuutta koskevia tietoja

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle pinnalle niin että järjestelmä ei pääse kallistumaan.
- Älä altista laitetta, paristoja, CD-levyjä tai kasetteja kosteudelle, sateelle, hiekalle tai lämpölaitteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalle liialliselle lämmölle.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmanvaihto - vähintään 15 cm rako ilmareikien ja ympärillä olevien pintojen välillä - on välttämätöntä kuumentumisen estämiseksi.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytäliinat, verhot jne.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Laitteen mekaaniset osat sisältävät itsevoitelevia laakereita eikä sitä saa öljytä tai voidella.
- Käytä laitteen puhdistamisessa pehmeätä, hivenen kostutettua käämiskäpalasta. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät spriitä, ammoniakkia, benseeniä tai hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa koteloa.

CD-soittimen ja CD-levyn käsitteleminen

- CD-soittimen linssiin ei saa koskea!
- Ympäristön lämpötilan äkilliset muutokset voivat aiheuttaa kosteuden kehittymisen ja CD-soittimen linssin sumuttumisen. Tällöin ei ole mahdollista toistaa CD-levyä. Älä yritä puhdistaa linssiä, vaan jätä laite lämpimään paikkaan, kunnes kosteus haihtuu.
- Muista aina sulkea CD-pesän luukku CD-pesän pitämiseksi pölyttömänä. Suorita pesän puhdistaminen pyyhkimällä pehmeällä, kuivalla kangaspalasella.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä puhtaalla, nuukkaamattomalla kangaspalasella. Älä käytä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa levyä.
- Älä koskaan kirjoita CD-levylle äläkä kiinnitä siihen tarroja.

VIANHAKU

Vian ilmaantuessa tarkista ensin alla luetellut seikat ennen laitteen viemistä korjattavaksi. Jos et pysty ratkaisemaan ongelmaa näitä vihjeitä noudattamalla, ota yhteys myyntiliikkeeseen tai palvelupisteeseen.

VAROITUS: Älä avaa laitetta, sillä riskinä on sähköiskun saaminen. Älä missään tapauksessa ryhdy korjaamaan laitetta itse, muuten takuu ei ole voimassa.

Ei ääntä

- Ei ole säädetty äänenvoimakkuutta
- Säädi äänenvoimakkuus

CD:n toisto ei toimi

- CD pahasti naamuuntunut tai likainen
- Vaihda/ puhdistu CD
- Laserlinssi höyrystynyt
- Odota, kunnes linssi kirkastuu
- Laserlinssi likainen
- Pyyhi linssi toistamalla CD-linssinpuhdistuslevy
- CD-R ei ole viimeistely
- Käytä viimeistelyä CD-R-levyä

Ajoittaista särinää FM-lähetyksen aikana

- Heikko signaali
- Oikaise ja pane sian saparo- antenni paikoilleen

Jatkuvaa särinää/ sihinää AM-lähetyksen aikana

- Sähköhäiriö televisiosta, tietokoneista, loistevalaisimista jne.
- Siirrä laite pois muiden sähkölaitteiden läheisyydestä

Herätys ei toimi

- Herätysaikaa ei ole asetettu
- Katso **Herätysajan asettaminen**
- Ei ole valittu herätystilaa
- Katso **Herätystoimintoa asettaminen.**
- Laitteessa ei ole CD:tä, vaikka CD on valittu herätystyyppiä.
- Aseta CD laitteeseen.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.



Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Ympäristöön liittyvää informaatiota

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrkimyksenämme on ollut saada pakkausmateriaali helposti erotettavaksi kahdeksi materiaaliksi: pahvi (laatikko) ja polyeteeni (pussit, suojaava vaahomuovi).

Ostamasi laite on valmistettu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, jos sen hajoitus annetaan asiaan erikoistuneen organisaation tehtäväksi. Ota huomioon paikalliset pakkausmateriaalien, tyhjentyneiden paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevat säännökset.

VAROITUS!

- Avattuna lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Vältä altistumasta säteelle.
- Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Laitteen muokkaaminen tai muu vääränlainen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AJ3916



Printed in China

Jason 0807